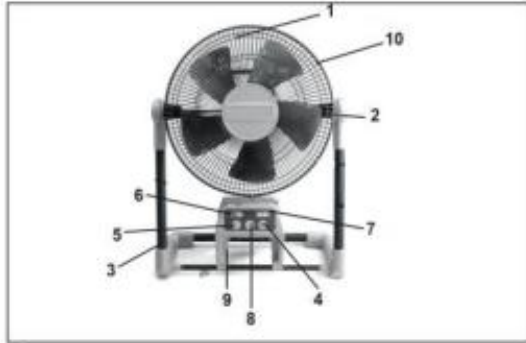


Вентилятор аккумуляторный

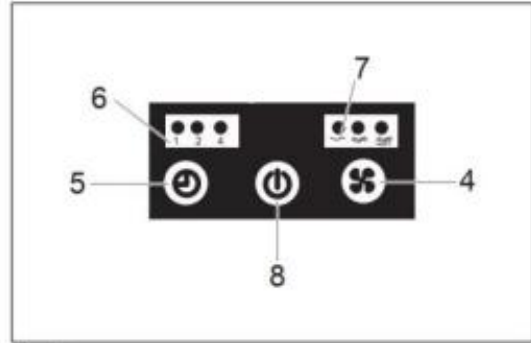
Villager VCF 3020

Оригинальное руководство по эксплуатации





A



A-1



B



C



F



G

ВАЖНО

Во избежание серьезных травм, пожалуйста, прочитайте и изучите все предупреждения и инструкции перед использованием.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Данное руководство понадобится вам для ознакомления с мерами безопасности, сборкой, эксплуатацией, техническим обслуживанием и очисткой, перечнем деталей. Храните данное руководство в безопасном и сухом месте для дальнейшего использования.

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВАЖНО!

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, в том числе следующие:

ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПОЛНОСТЬЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРИБОРА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травм:

1. Не подвергать воздействию дождя. Хранить в помещении.
2. Не допускайте использования в качестве игрушки. Необходимо пристальное внимание при использовании детьми или рядом с детьми.
3. Используйте только способом, описаном в данном руководстве. Используйте только рекомендованное производителем дополнительное оборудование.
4. Не используйте с поврежденной АКБ. Если прибор не работает должным образом, если он был упал, поврежден, оставлен на открытом воздухе или опущен в воду, обратитесь в сервисный центр.
5. Не трогайте прибор мокрыми руками.
6. Не помещайте никакие посторонние предметы в отверстия
7. Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела подальше от отверстий и движущихся частей.
8. Перед извлечением батареи выключите устройство.
9. Устройство должно использоваться только с рекомендованными батареями Villager 18 V и зарядными устройствами. Дополнительное оборудование, которое может подходить для одного аккумуляторного вентилятора, может стать опасным при использовании с другими устройствами.
10. Не заряжайте аккумулятор на открытом воздухе
11. **Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием опыта и знаний, если они были проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. В противном случае существует опасность ошибок и травм.**
12. Не позволяйте детям играть с прибором.

13. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
14. Не подвергайте воздействию огня или высоких температур.
15. Не используйте вблизи открытого пламени, раскаленных углей в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Аккумуляторные вентиляторы создают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
16. Если шнур питания был поврежден, его должен заменить квалифицированный специалист.

Данный прибор предназначен для бытового использования.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед использованием внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации.
2. Немедленно прекратите работу, если заметите какие-либо отклонения от нормы в работе прибора.
3. Если вы уронили или ударили вентилятор, внимательно проверьте его на наличие трещин или повреждений перед началом эксплуатации.
4. Не подносите его близко к печам или другим источникам тепла.
5. Не используйте устройство при наличии сломанных, погнутых, треснувших или поврежденных деталей. Любой аккумуляторный вентилятор, который выглядит поврежденным или работает ненормально, не должен использоваться. Проверяйте перед каждым использованием.
6. Не оставляйте аккумуляторный вентилятор работающим без присмотра.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЕНТИЛЯТОРА И УХОД ЗА НИМ

1. Используйте подходящий для Вас вентилятор. Не используйте вентилятор в целях, для которых он не предназначен.
2. Вентилятор может работать от АКБ Villager 18 V (указан в спецификации). Использование любых других АКБ может создать риск возгорания. Заряжайте аккумуляторы только с помощью указанного зарядного устройства.
3. Храните неработающий вентилятор в недоступном для детей и людей, незнакомых с данной инструкцией, месте.
4. Перед хранением вентилятора снимите АКБ. Такие превентивные меры безопасности могут снизить риск случайного запуска вентилятора. Всегда отключайте вентилятор от питания перед проведением любого осмотра, обслуживания или очистки.
5. Когда АКБ не используется, держите его подальше от других металлических предметов. Замыкание клемм аккумулятора может привести к искрению, ожогам или пожару.
6. Отключите устройство от питания и дайте ему остыть, прежде чем приступать к любой чистке или обслуживанию.
7. Убедитесь, что вентилятор отключен от сети питания (вилка отсоединена от источника питания или извлечен АКБ) перед снятием защитного кожуха, для выполнения очистки
8. Никогда не используйте вентилятор без защитного кожуха.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Обслуживание аккумуляторного вентилятора должно выполняться только квалифицированным специалистом. Обслуживание, выполняемое недостаточно подготовленными специалистами, может привести к получению травмы.
2. При обслуживании аккумуляторного вентилятора используйте только оригинальные запасные части. Использование неоригинальных деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию может создать риск поражения электрическим током или травмы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Типы источников питания	От сети	230 V~50 Hz
	АКБ	18 V
Номинальная входная мощность		60 W
Диаметр лопастей		300 mm
Количество режимов работы		3
Рекомендованные АКБ*		Villager 18 V / 1.5 Ah Villager 18 V / 2 Ah Villager 18 V / 3 Ah Villager 18 V / 4 Ah
Рекомендованные зарядные устройства		Villager 18 V 1.65 A Villager 18 V 2.4 A Villager 18 V 2x3.5 A Villager 18 V 4.0 A
Класс защиты		
Допустимая температура эксплуатации	Во время зарядки	10...40 °C
	Во время использования	10...40 °C
Вес		2.9 kg

*АКБ не входит в комплект, приобретается отдельно

ОПИСАНИЕ СИМВОЛОВ



Важно! Перед использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Сохраните ее для дальнейшего использования



Устройство согласовано со всеми применимыми к устройствам такого типа европейскими директивами и нормами.



УКАЗАНИЯ НА СХЕМЕ

1. Защитный кожух вентилятора
2. Держатель кожуха вентилятора
3. Стальное основание
4. Кнопка переключения скорости
5. Переключатели таймера
6. Индикатор таймера (1 час/2 часа/4 часа)
7. Индикатор скорости
8. Кнопка выключения питания
9. Батарейный разъем
10. Внешнее кольцо
11. Ручка

КАК ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ УСТРОЙСТВО



Внимание!

- Не допускайте, чтобы привычка, приобретенная в результате частого использования инструментов, позволила вам стать потерять контроль и проигнорировать принципы безопасности инструмента. Неосторожное действие может привести к тяжелой травме в течение доли секунды











Внимание!

- Не используйте дополнительное оборудование, не рекомендованное производителем. Использование не рекомендованных насадок или аксессуаров может привести к серьезной травме.
- Этот вентилятор оснащен 3-скоростным управлением, осуществляемым с помощью переключателя скорости; вы также можете установить при помощи таймера время работы на 1 час, 2 часа или 4 часа. Питание может осуществляться от АКБ.

Использование тока переменного напряжения

Убедитесь, что номинальное напряжение основного источника питания соответствует указанному в разделе Технические характеристики.

Для работы вентилятора сначала необходимо нажать кнопку выключателя питания  (8 на рис. А-1). чтобы включить, теперь вентилятор начинает работать в режиме высокой скорости  . Если вы хотите переключиться на среднюю  или низкую  скорость, нажмите кнопку изменения скорости  (4 на рис. А-1) и индикатор скорости покажет среднюю  или низкую  скорость.

Нажмите кнопку выключателя питания  (8 на рис. А-1), чтобы выключить устройство после завершения использования, затем отсоедините шнур питания от основного источника питания (или извлеките АКБ) и дайте вентилятору полностью остыть перед выполнением любого осмотра, обслуживания, процедур очистки или хранения.

Регулировка положения блока лопастей

Чтобы отрегулировать направление вентилятора, возьмитесь обеими руками за переднюю часть блока лопастей вентилятора и осторожно подтолкните его в нужное положение.

Угол регулируется на каждые 15 градусов между диапазонами, показанными на рис. С.

Использование АКБ

1. Перед использованием АКБ прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на батарее, зарядном устройстве и изделии, в котором используется АКБ.
2. Не разбирайте АКБ.
3. Если время работы чрезмерно сократилось, немедленно прекратите работу. Это может привести к риску перегрева, возможным ожогам или даже взрыву.
4. Если электролит из АКБ попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Это может привести к потере зрения.
5. Чтобы избежать короткого замыкания:
 - Не прикасайтесь к клеммам токопроводящим материалом.
 - Избегайте хранения АКБ вместе с мелкими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т.д
 - Не подвергайте АКБ воздействию воды или дождя
6. Не храните инструмент и АКБ в местах, где температура может достигать или превышать 30°C.
7. Не сжигайте АКБ, даже если он сильно поврежден или полностью изношен. АКБ может взорваться в огне.
8. Соблюдайте осторожность, чтобы не уронить и не разбить аккумулятор.
9. Не используйте поврежденный аккумулятор

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Советы по поддержанию максимального срока службы аккумулятора.

1. Заряжайте АКБ до полной разрядки. Всегда останавливайте работу инструмента и заряжайте АКБ, когда заметите снижение мощности инструмента.
2. Заряжайте АКБ при комнатной температуре 10°C - 40°C. Дайте горячей батарее остыть, прежде чем заряжать его.
3. Закрывайте крышку батарейного отсека, когда не используете его.

Установка или извлечение АКБ (рис. F и G)

Всегда выключайте инструмент перед установкой или извлечением АКБ.

Чтобы извлечь АКБ, сдвиньте его с инструмента, удерживая нажатой кнопку на передней части батареи.

Чтобы установить АКБ, совместите язычок на батарее с пазом в корпусе и вставьте его на место. Всегда вставляйте его до упора, пока он не зафиксируется на месте с небольшим щелчком.

Не применяйте силу при установке картриджа с аккумулятором. Если картридж не вставляется легко, значит, он вставлен неправильно.

Для работы аккумуляторного вентилятора с помощью АКБ, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией к зарядному устройству.

Установка таймера

На аккумуляторном вентиляторе можно установить время работы на 1 час, 2 часа или 4 часа с помощью переключателя таймера (5 на рис. A-1)

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Аккумуляторный вентилятор может работать меньше времени, чем время, установленное при установке таймера на АКБ.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

Для обслуживания обращайтесь в авторизованные сервисные центры Villager и используйте только оригинальные запасные части. Использование любых других деталей может создать опасность или привести к повреждению изделия



ВНИМАНИЕ!

Во избежание серьезных травм всегда извлекайте АКБ из устройства при чистке или выполнении любого технического обслуживания.

ОБЩЕЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Избегайте использования растворителей при чистке пластиковых деталей. Большинство пластмасс чувствительны к повреждениям от различных типов растворителей и могут быть повреждены при их использовании. После того как вентилятор остынет, используйте чистую ткань для удаления грязи, пыли, масла, смазки и т.д.



ВНИМАНИЕ!

- Ни в коем случае не допускайте контакта с пластмассовыми частями изделия тормозных жидкостей, бензина, продуктов на нефтяной основе, проникающих масел и т.д. Химические вещества могут повредить, ослабить или разрушить пластик, что может привести к серьезным травмам.
- Все поврежденные или изношенные детали должны быть заменены в авторизованном сервисном центре.

ХРАНЕНИЕ

Во избежание пожара или возгорания дайте вентилятору полностью остыть, прежде чем убрать его на хранение.

Не храните разряженный аккумулятор в течение длительного времени, так как это может сократить срок его службы.

УТИЛИЗАЦИЯ И ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Извлеките аккумулятор из устройства и передайте устройство, аккумулятор, аксессуары и упаковку на экологически чистую переработку.

Устройство не относится к категории бытовые отходы



Не выбрасывайте батареи в бытовые отходы, не сжигайте (существует опасность взрыва) и не выбрасывайте в воду.

Поврежденные батареи могут нанести вред окружающей среде и вашему здоровью, если допустить утечку токсичных паров или жидкостей

Декларация соответствия



В соответствии с Директивой ЕС 2014/35/EU об электрическом оборудовании, предназначенном для использования в определенных пределах напряжения, Приложение IV

Villager®

Villager d.o.o.
Bratislavska cesta 5, 1000 Ljubljana, Slovenia

Описание устройства: **Вентилятор Villager VCF 3020**

Мы заявляем с полной ответственностью, что нижеуказанный продукт разработан и изготовлен в соответствии с:

- Директива 2014/35/EU об электрическом оборудовании, предназначенном для использования в определенных пределах напряжения
- Директива 2014/30/EU об электромагнитной совместимости
- Директива 2011/65/EU, (EU) 2015/863 об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS)

Согласованные и другие стандарты:

EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-3:2013
EN 61000-3-3:2013/A1:2019
EN 61000-3-2:2014
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-2-80:2003/A2:2009
EN 62233:2008

Ответственное лицо, уполномоченное на составление технической документации: Звонко Гаврилов, в компании Villager D.O.O., Bratislavska cesta 5, 1000 Ljubljana

Время/дата: Ljubljana, 09.12.2020

Лицо, уполномоченное делать заявление от имени производителя

Звонко Гаврилов